31998R1980

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1980/98,

17. september 1998,

Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) riikidest pärinevate teatavate põllumajandustoodete suhtes ühenduse tariifikvootide ja -lagede avamise ja haldamise kohta ning nimetatud põllumajandustoodete kvootide üle ühenduse järelevalve kehtestamise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1706/98 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikidest (AKV riigid) pärinevate põllumajandustoodete ja nende töötlemisel saadavate kaupade suhtes kohaldatava korra ning määruse (EMÜ) nr 715/90 kehtetuks tunnistamise kohta, [1] eriti selle artiklit 30,

AKV-EÜ neljanda konventsiooniga, [2] edaspidi "konventsioon", nähakse ette teatavate AKV riikidest pärinevate toodete importimisel ühendusse nende täielik või osaline vabastamine tollimaksudest tariifikvootide, -lagede või kvootide raames; konventsioonis sätestatud tariifikvoodid, -laed või kvoodid avatakse igal aastal kuni konventsiooni kehtivusaja lõppemiseni;

ühenduse tariifikvootide, -lagede ja kvootide avamist ja haldamist käsitlevate rakendusmeetmete vastuvõtmine on komisjoni ülesanne;

komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrusesse (EMÜ) nr 2454/93, [3] millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1677/98 [4]), on koondatud vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonide aktsepteerimise kuupäevade järjekorra alusel kasutatavate tariifikvootide haldamist käsitlevad ja sooduskorra alusel toimuva impordi järelevalvet reguleerivad sätted;

Lomé konventsiooni vahepealset läbivaatust käsitlevatel läbirääkimistel lepiti kokku, et korras tehtavad muudatused peaksid jõustuma alates 1. jaanuarist 1996; seetõttu tuleks ette näha, et käesolevat määrust kohaldatakse ja komisjoni määrused (EÜ) nr 1280/94, [5] muudetud määrusega (EÜ) nr 896/95, [6] (EÜ) nr 2763/94, [7] muudetud määrusega (EÜ) nr 2411/96, [8] ja (EÜ) nr 2942/95, [9] muudetud määrusega (EÜ) nr 982/96, [10] tunnistatakse kehtetuks alates sellest kuupäevast;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. A lisas loetletud AKV riikidest pärinevad tooted, mis lubatakse ühenduses vabasse ringlusse ja millega on kaasas konventsiooni päritoluprotokolli kohane päritolutõend, võib tollimaksudest täielikult või osaliselt vabastada kõnealuses lisas kindlaksmääratud tariifikvootide piires.

2. Käesolevas artiklis nimetatud tariifikvoote haldab komisjon kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitega 308a–308c.

3. Iga liikmesriik tagab kõnealuste toodete importijatele võrdse ja jätkuva võimaluse kasutada nimetatud kvoote seni, kuni asjakohane kvoodijääk seda võimaldab.

Artikkel 2

1. B lisas loetletud AKV riikidest pärinevad tooted, mis lubatakse ühenduses vabasse ringlusse ja millega on kaasas konventsiooni päritoluprotokolli kohane päritolutõend, võib tollimaksudest vabastada kõnealuses lisas kindlaks määratud tariifilae piires.

2. Käesolevas artiklis nimetatud tariifilae üle teostab ühenduse järelevalvet komisjon tihedas koostöös liikmesriikidega ja kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikliga 308d.

---

(1) EÜT L 215, 1.8.1998, lk 12.
(2) EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.
(3) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.
(4) EÜT L 212, 30.7.1998, lk 18.
(5) EÜT L 140, 3.6.1994, lk 10.
(6) EÜT L 92, 25.4.1995, lk 12.
(7) EÜT L 294, 15.11.1994, lk 6.
(8) EÜT L 329, 19.12.1996, lk 8.
(9) EÜT L 308, 21.12.1995, lk 9.
(10) EÜT L 131, 1.6.1996, lk 43.

Artikkel 3

1. C lisas loetletud AKV riikidest pärinevad tooted, mis lubatakse ühenduses vabasse ringlusse ja millega on kaasas konventsiooni päritoluprotokolli kohane päritolutõend, võib tollimaksudest vabastada kõnealuses lisas kindlaksmääratud kvootide piires, kusjuures selliste toodete suhtes kohaldatakse ühenduse järelevalvet.

2. Kvootide kasutamine tehakse kindlaks ühenduse tasandil kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikliga 308d liikmesriikidelt komisjonile saadetud andmete põhjal.

Artikkel 4

Komisjon võtab tihedas koostöös liikmesriikidega kõik käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed.

Artikkel 5

Käesolevaga tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1280/94, (EÜ) nr 2763/94 ja (EÜ) nr 2942/95.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teataja*s.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1996.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. september 1998

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mario MONTI

A LISA

Artiklis 1 nimetatud tooted

Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, käesoleva lisa raames määrab sooduskorra käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide reguleerimisala. Kui CN-koodi ees on liide *ex*, määratakse sooduskord CN-koodi ja vastava kirjelduse alusel.

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi alam-rubriik (1)	Kirjeldus	Kvoodimaht aastas või osutatud perioodil (tonnides)	Kvoodisisene tollimaksu-määr (vähen-duse %)
09.1613	*ex* 0702 00 00	01 02 03 04 05 06 15 16 17 18 19 20 60 61 62 63 64 65 80 81 82 83 84 85	Värsked või jahutatud kirsstomatid, 15. november – 30. aprill	2 000	100 (*)
09.1601	*ex* 0702 00 00	08 09 10 11 12 13 22 23 24 25 26 27 68 69 70 71 72 73 88 89 90 91 92 93	Värsked või jahutatud tomatid, v.a kirsstomatid, 15. november – 30. aprill	2 000	60 (*)
09.1615	*ex* 0806 10 10	15	Värsked seemnetetalauaviina-marjad, 1. – 31. jaanuar	400	100

(*) Vähendust kohaldatakse üksnes väärtuseliste tollimaksude suhtes.

(1) Tarici koodid kehtivad üksnes 1. jaanuar – 31. detsember 1998.

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi alam-rubriik (1)	Kirjeldus	Kvoodimaht aastas või osutatud perioodil (tonnides)	Kvoodisisene tollimaksu-määr (vähen-duse %)
09.1616	*ex* 0806 10 10	85	Värsked seemneteta lauaviina-marjad, 1. – 31. detsember	400	100
09.1610	0808 10		Värsked õunad	1 000	50 (*)
09.1612	0808 20 10 0808 20 50		Värsked pirnid	2 000	65 (*)
09.1603	*ex* 0810 10 05		Värsked maasikad, 1. jaanuar – veebruari lõpp	1 600	100
	ex 0810 10 80		Värsked maasikad, 1. novem-ber – 31. detsember		

(*) Vähendust kohaldatakse üksnes väärtuseliste tollimaksude suhtes.

(1) Tarici koodid kehtivad üksnes 1. jaanuar – 31. detsember 1998.

B LISA

Artiklis 2 nimetatud tooted

Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, käesoleva lisa raames määrab sooduskorra käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide ulatus. Kui CN-koodi ees on liide *ex*, määratakse sooduskord CN-koodi ja vastava kirjelduse alusel.

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi alam-rubriik ([1])	Kirjeldus	Tariifilagi osutatud perioodil (tonnides)
26.0010	*ex* 0804 20 10		Värsked viigimarjad, 1. november – 30. aprill	200

([1]) Tarici koodid kehtivad üksnes 1. jaanuar – 31. detsember 1998.

C LISA

Artiklis 3 nimetatud tooted

Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid üksnes soovituslik, käesoleva lisa raames määrab sooduskorra käesoleva määruse vastuvõtmise ajal kehtivate CN-koodide ulatus. Kui CN-koodi ees on liide *ex*, määratakse sooduskord CN-koodi ja vastava kirjelduse alusel.

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi alam-rubriik [1]	Kirjeldus	Kvoot osutatud perioodil (tonnides)
12.0105	*ex* 0805 10 10 *ex* 0805 10 30 *ex* 0805 10 50 *ex* 0805 10 84		Värsked või kuivatatud apelsinid, 15. mai – 30. september	25 000
12.0115	*ex* 0805 20 10 *ex* 0805 20 30 *ex* 0805 20 50 *ex* 0805 20 70 *ex* 0805 20 90		Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad); klementiinid, vilkingid jms tsitrushübriidid, värsked või kuivatatud, 15. mai – 30. september	4 000
12.0120	*ex* 0806 10 10	20	Värsked seemneteta lauaviinamarjad, 1. veebruar – 31. märts	100

[1] Tarici koodid kehtivad üksnes 1. jaanuar – 31. detsember 1998.